

Удивит ли вас, что, когда некоторые из самых способных наших сотрудников Скотланд-Ярда не знали, что делать, начальник автоматически обратился к леди Молли?

Несомненно, тайна замка Фордвич, как ее повсеместно называли, была делом, которое больше, чем любое другое, требовало женского такта, интуиции и всех тех качеств, которыми моя дорогая леди обладала в избытке.

За исключением мистера Маккинли, адвоката, и молодого Джека д'Альбукерка, к делу были причастны только женщины.

Если вы вообще изучали Дебретта \*, то знаете не хуже меня, что данный титул – один из тех старейших в Англии, которым около шестисот лет, и что нынешняя леди д'Альбукерк является полноправной баронессой, титул и поместья переходили к законным наследникам. Если же вы внимательно прочитали этот интересный том, то обнаружили, что у покойного лорда д'Альбукерка было две дочери: старшая, Клементина Сесилия – нынешняя баронесса, сменившая его; другая, Маргарет Флоренс, в 1884 году вышла замуж за Жана Лорана Дюплесси, француза, которого Дебретт туманно описывает как «из Пондишери, Индия», и от которого у нее родились две дочери, Генриетта Мари, наследница древнего титула баронов д'Альбукерк из Фордвича, и Джоанна, родившаяся двумя годами позже.

Похоже, что с этим браком достойной Маргарет Флоренс д'Альбукерк с отважным молодым офицером Иностранного легиона была связана какая-то тайна или романтическая история. Старый лорд д'Альбукерк в то время был послом Великобритании в Париже и, похоже, имел серьезные возражения против этого союза, но мисс Маргарет, открыто пренебрегая недовольством своего отца и отбросив благоразумие, в один прекрасный день сбежала из дома с капитаном Дюплесси и из Пондишери написала своим родственникам короткое письмо, где сообщила им о браке с человеком, которого любила больше всего на свете. Старый лорд д'Альбукерк так и не смог смириться со своеобразием своей дочери. Похоже, она была его любимицей, и ее тайный брак и обман по сути разбили ему сердце. Однако он был добр к ней до конца, и когда родилась первая девочка и молодая пара, видимо, оказалась в стесненных обстоятельствах, он выплачивал им пособие до дня смерти своей дочери, которая произошла через три года после ее побега, при родах второго ребенка.

Когда после смерти отца достойная Клементина Сесилия унаследовала титул и состояние, она, очевидно, сочла своим долгом проявить некоторый интерес к старшей дочери покойной сестры, которая не сумела выйти замуж и оставить потомство, и стала наследницей баронства д'Альбукерк. Так случилось, что мисс Генриетта Мари Дюплесси с согласия отца переехала жить к своей тетке в замок Фордвич. Более того, Дебретт скажет вам, что в 1901 году по королевскому разрешению она взяла фамилию д'Альбукерк вместо своей собственной. Случись с ней что, титул и поместье перейдут сначала к ее сестре Джоанне, а впоследствии к довольно дальнему родственнику, капитану Джону д'Альбукерку, в настоящее время молодому гвардейскому офицеру.

По словам слуг, нынешняя баронесса д'Альбукерк очень своевольна, но в остальном не более и не менее эксцентрична, чем любая старая дева с севера, занимающая такое исключительное положение и стремящаяся не отставать от общества. Единственная слабость при ее не слишком привлекательном характере – большая привязанность к ребенку покойной сестры. Мисс Генриетта Дюплесси д'Альбукерк унаследовала от отца-француза темные глаза и волосы и чуть смугловатый цвет лица, но, без сомнения, именно английским предкам она обязана несколько мужским телосложением и большой любовью ко всем видам активного отдыха. Она

очень спортивная, умеет фехтовать и боксировать, ездит верхом с гончими и замечательно стреляет.

Судя по всему, первый намек на неприятности в этом великолепном доме совпал с прибытием в Фордвич молодой, очень хорошенькой посетительницы, которую сопровождала горничная, полукровка, смуглая и угрюмого нрава, но, очевидно, по-собачьи преданная своей молодой хозяйке. Этот визит, похоже, стал неожиданностью для всего семейства в замке Фордвич, поскольку ее светлость ничего не говорила об этом до того самого утра, когда ожидалась гости. Затем она коротко приказала одной из горничных приготовить спальню для молодой леди и поставить небольшую раскладушку в смежной гардеробной. Даже мисс Генриетта, похоже, была застигнута врасплох сообщением об этом визите, поскольку, по словам Джейн Тейлор, горничной, о которой идет речь, между пожилой леди и ее племянницей произошла резкая перепалка, причем последняя закончила взволнованную речь словами:

- В любом случае, тетя, в этом доме для нас двоих не хватит места!

После чего она выбежала из комнаты, хлопнув дверью.

Очень скоро домочадцам дали понять, что новоприбывшая - не кто иная, как мисс Джоанна Дюплесси, младшая сестра мисс Генриетты. Оказывается, капитан Дюплесси недавно скончался в Пондишери, и тогда молодая девушка написала своей тете, леди д'Альбукерк, прося ее помощи и защиты, которые старая леди, естественно, сочла своим долгом оказать ей.

\* Дебретт - первый издатель (с 1802 г.) ежегодного справочника британского дворянства. Его имя стало нарицательным для этого издания

<http://tl.rulate.ru/book/114986/4469380>